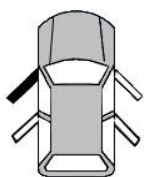


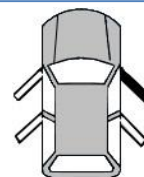
(\*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT  
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED  
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION  
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION  
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT  
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO  
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM  
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 5184817



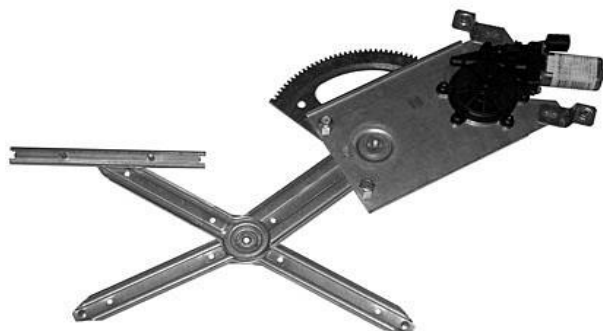
O.E. ref. 5184825



(O.E.)



(\*)

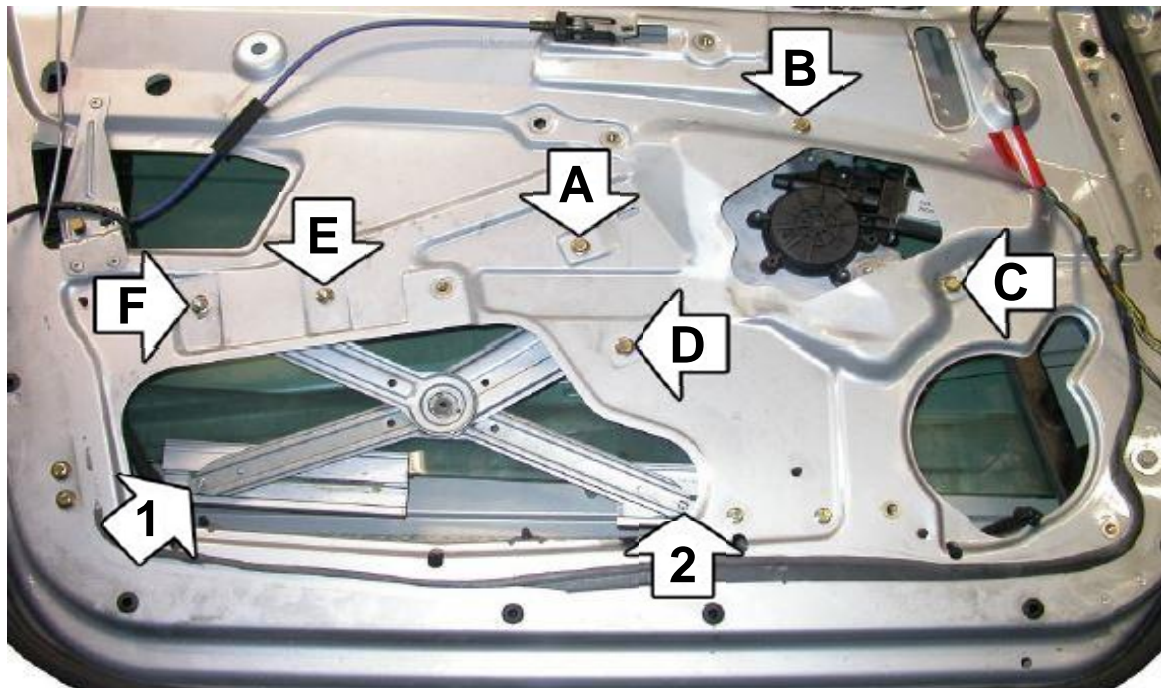


Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u



x 2





**I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

- 1) Allargare i fori A-B-C-D (Ø 6,5 mm.)
  - 2) Fissare il vetro alla canalina lunga nei punti 1 e 2 (utilizzare l'accessorio fornito)
  - 3) Fissare l'alzacristallo nei punti A-B-C-D
  - 4) Fissare la canalina corta nei punti E - F
  - 5) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione
- Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

**GB HOW TO FIX IT**

- 1) Bore out holes A-B-C-D (Ø 6.5 mm)
  - 2) Secure the glass to the long channel into positions 1 and 2 (use the accessory part supplied)
  - 3) Secure the window lifter at positions A-B-C-D
  - 4) Secure short slide into positions E and F
  - 5) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied
- To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

**F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

- 1) Elargir les trous A-B-C-D (Ø 6,5 mm)
  - 2) Fixer le vitre sur le long guide sur le points 1 et 2 (utiliser l'accessoire fourni)
  - 3) Fixer le leve-vitre aux points A-B-C-D
  - 4) Fixer le petit guide sur les points E et F
  - 5) Effectuer les liaisons electriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons electriques avec le connecteur fourni
- Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



**D EINBAUANLEITUNG**

- 1) Bohren Sie die Löcher A-B-C-D (Ø 6,5 mm)
- 2) Fixieren Sie die Scheibe an der langen Führungsschiene in Position 1 und 2 (Benutzen Sie das beigefügte Zubehör)
- 3) Fixieren den elektrischen Fensterheber an den Punkten A-B-C-D
- 4) Fixieren Sie die kurze Führungsschiene in Position E und F
- 5) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben. Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigefügten Stecker

Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

**ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Agrandar el agujero A-B-C-D (Ø 6,5 mm.)
- 2) Fijar el vidrio en el canal largo en los puntos 1 y 2 (utilizar las piezas de accesorios suministradas)
- 3) Fijar el elevador en los puntos A-B-C-D
- 4) Asegurar el canal corto en los puntos E y F
- 5) Enchufar las conexiones electricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado

Para garantizar el buen funcionamiento del elevador asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

**P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Alargue os furos A-B-C-D (Ø 6.5 mm)
- 2) Fixe o vidro ao canal longo nos pontos 1 e 2 (Utilize o acessório fornecido)
- 3) Fixe o elevador nos pontos A-B-C-D
- 4) Fixe o canal curto nas posições E e F
- 5) Conectar os fios conforme diagrama. Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

**GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ**

- 1) A-B-C-D (Ø 6.5 mm)
- 2) 1 2 ( )
- 3) A-B-C-D
- 4) F.
- 5)

**PL INSTRUKCJA MONTAŻU**

- 1) Rozwier otwory A-B-C-D (Ø 6.5 mm)
- 2) Zablokuj szyb w prowadnicy w pozycji 1 i 2 (u yj doý czonych cz ci)
- 3) Zablokuj go w otworach w miejscach A-B-C-D
- 4) Zablokuj prowadnice w pozycji E i F
- 5) Podý cz przewody zgodnie ze schematem. W przypadku gdy zý cze silniczka jest niekompatybilne z oryginalnym, podý cz przewody przy u yciu zaý czonego konektora

Aby zapewni wýa ciw prac podno nika szyby sprawd czy boczne prowadnice gumowe s prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.